

Consoantes agrupadas

Quando **duas ou mais consoantes** aparecem em sucessão sem quaisquer vogais intermediárias, as consoantes são escritas de forma agrupada.

Este agrupamento acontece de duas maneiras principais:

1) Agrupamento Horizontal: ccc

2) Agrupamento Vertical: $\begin{matrix} c \\ c \\ c \end{matrix}$

Agrupamentos horizontais são lidos da esquerda para a direita e os, verticais, de cima para baixo.

Por convenção, certas combinações são sempre horizontais, outras verticais e algumas podem ser escritas das duas maneiras.

As regras de agrupamento de consoantes dependem principalmente de a primeira consoante ter uma linha vertical completa, de cima a baixo ou uma linha curta, a partir da qual a letra fica ‘pendurada’.

1) Em um agrupamento horizontal, **as linhas verticais de todas as consoantes, exceto a última**, são eliminadas e as partes restantes, são unidas entre si.

व् + य = व्य

प् + न = प्न ou ण्न (ambas estão corretas)

त् + म् + य = त्म्य

2) Caracteres suspensos sob uma linha central assumem diversas formas. Se o caractere for duplicado, geralmente se insere uma versão truncada dele abaixo do caractere completo. Veja os exemplos a seguir:

ट् + ट = ट्ट

द् + द = द्द

ड् + ड = ड्ड

ल् + ल = ल्ल ou लल (ambas estão corretas)

Algumas combinações distintas:

ट् + य = ट्य

द् + य = द्य

क् + य = क्य

क् + त = क्त ou क्त (ambas estão corretas)

3) Quando ल (ल) é a segunda letra de um agrupamento de consoantes, pode ser escrita abaixo ou após a primeira consoante.

क् + ल = क्ल ou क्ल (ambas estão corretas)

म् + ल = म्ल ou म्ल (ambas estão corretas)

4) Combinações especiais com श्

- a. Para a consoante श्, costuma-se usar uma combinação especial:

श् + च = श्च ou श्च

श् + ल = श्ल ou श्ल

श् + र = श्र (aqui não se usa combinação horizontal)

5) Combinações especiais com र्. Dependem de sua posição na sílaba e do caractere com o qual se combina.

- a. Depois de outra consoante que possua linha vertical, o र् é representado por uma linha oblíqua, como nos exemplos seguintes:

प् + र = प्र

क् + र = क्र

ब् + र = ब्र

Algumas combinações são especiais:

त् + र = त्र

क् + त = क्त

क् + त् + र = क्र

- b. Depois de outra consoante suspensa por linha central, o र् é representado por um sinal ^ abaixo da outra consoante:

ढ् + र = ढ्र

ड् + र = ड्र

ल् + र = ल्र

Há uma exceção (a letra द् “da” já tem uma linha; o र् acrescenta só uma linha)

द् + र = द्र

- c. Precedendo uma consoante no final de uma sílaba, o र् é representado por uma curva para a direita, sobre a consoante que se segue e junto com o sinal de vogal desta consoante seguinte, caso exista.

र् + म = र्म

र् + व = र्व

र् + वे = र्वे

र् + को = र्को

र् + कै = र्वै

र् + वौ = र्वौ

Obs: se houver anusvāra final, o ponto aparecerá dentro da ‘curva do र्’, assim: र्वँ

Tabela de Combinações de Consoantes

Nas páginas seguintes há uma tabela reproduzida do livro *Samskṛta Subodhinī*, de onde também foram retiradas as orientações acima. Ela está organizada seguindo a ordem das consoantes e semivogais alfabeto sânscrito: *guturais, palatais, cerebrais, dentais, labiais, semivogais, sibilantes*, num total de 33 letras individuais. Nem todas as combinações logicamente possíveis *se considerarmos apenas 2 consoantes*, ou seja: $33 \times 33 = 1089$ estão na tabela, que contém “apenas” 229 combinações, sendo que algumas reúnem 3 consoantes/semivogais. Sendo assim, considerem que *apenas as combinações mais comuns estão representadas* – mas elas sem dúvida servem como um guia bem adequado. Também considerem que nem todas as representações manuscritas são possíveis, com fontes de computador.

Combinações de Consoantes

1

क् (k)		क्ष् (kṣ)	
k-ka	क्क	k-ṣa	क्ष
k-kha	क्ख	k-ṣ-ma	क्ष्म
k-ca	क्च	k-ṣ-ya	क्ष्य
k-ṇa	क्ण	k-ṣ-va	क्ष्व
k-ta	क्त, क्त	ख् (kh)	
k-t-ya	क्त्य	kh-ya	ख्य
k-t-va	क्त्व	kh-ra	ख्र, ख्र
k-na	क्न	ग् (g)	
k-n-ya	क्न्य	g-ya	ग्य
k-ma	क्म	g-ra	ग्र
k-ya	क्य	g-r-ya	ग्र्य
k-ra	क्र	घ् (gh)	
k-r-ya	क्र्य	gh-na	घ्न, घ्न
k-la	क्ल क्ल	gh-n-ya	घ्न्य, घ्न्य
k-va	क्व	gh-ya	घ्य
k-v-ya	क्व्य	gh-ra	घ्र

Combinações de Consoantes

2

इ (ñ)		च् (c)	
n-ka	इक, क्क	c-ca	च्च
n-k-ta	इक्त, क्त	c-cha	च्छ
n-k-t-ya	इक्त्य, क्त्य	c-ch-ra	च्छ्र
n-k-ya	इक्य, क्य	c-ña	च्च्न
n-k-ṣa	इक्ष, क्क्ष	c-ma	च्चम
n-k-ṣ-va	क्क्ष्व	c-ya	च्च्य
n-kh-ya	क्क्ष्य	च् (ch)	
n-ga	ङ्ग	ch-ya	च्च्य
n-g-ya	ङ्ग्य	ch-ra	च्च्र
n-gha	ङ्ग्व	ज् (j)	
n-gh-ya	ङ्ग्य	j-ja	ज्ज
n-gh-ra	ङ्ग्व्य	j-jha	ज्ज्ज
n-ña	ञ्ज	j-ña	ञ्ज
n-na	ञ्ज्य	j-ñ-ya	ञ्ज्य
n-ma	ञ्ज्म	j-ma	ञ्ज्म
n-ya	ञ्ज्य	j-ya	ञ्ज्य
		j-ra	ञ्ज्र
		j-va	ञ्ज्व

Combinações de Consoantes

3

ञ् (ñ)		ड् (ḍ)	
ñ-ca	ञ्च, च्न	ḍ-ga	ड्ग
ñ-c-ma	ञ्चम, च्नम	ḍ-g-ya	ड्ग्य
ñ-c-ya	ञ्च्य, च्न्य	ḍ-gha	ड्घ
ñ-cha	ञ्छ	ḍ-gh-ra	ड्घ्र
ñ-ja	ञ्ज, च्न	ḍ-ma	ड्म
ñ-j-ya	ञ्ज्य, च्न्य	ḍ-ya	ड्य
ट् (ṭ)		त् (t)	
ṭ-ta	ट्ट	t-ka	त्क
ṭ-ya	ट्य	t-k-ra	त्क्र
ठ् (ṭh)		t-ta	त्त
ṭh-ya	ठ्य	t-t-ya	त्त्य
ṭh-ra	ठ्र	t-t-ra	त्त्र
		t-t-va	त्त्व
		t-tha	त्थ

Combinações de Consoantes

4

t-na

त्न, न्न

d-da

द्द

t-n-ya

त्न्य, न्न्य

d-d-ya

द्य

t-pa

त्प

d-dha

द्ध

t-p-ra

त्प्र

d-dh-ya

द्य

t-ma

त्म

d-na

द्न

t-m-ya

त्म्य

d-ba

द्ब

t-ya

त्य

d-bha

द्भ

t-ra

त्र

d-bh-ya

द्य

t-r-ya

त्र्य

d-ma

द्म

t-va

त्व

d-ya

द्य

द् (d)

d-ra

द्र

d-ga

द्ग

d-r-ya

द्य

d-gra

द्ग्र

d-va

द्व

d-gha

द्घ

d-v-ya

द्य

d-ghra

द्घ्र

Combinações de Consoantes

5

ध् (dh)			
dh-na	ध्न, धन	n-pa	न्य
dh-n-ya	ध्न्य, धन्य	n-p-ra	न्य
dh-ma	धम	n-ma	नम
dh-ya	धय	n-ya	न्य
dh-ra	ध्र	n-sa	नस
dh-va	ध्व	प् (p)	
न् (n)			
n-ta	न्त	p-ta	पत, प्त
n-t-ya	न्त्य	p-t-ya	पत्य
n-t-ra	न्त्र, न्त्र	p-na	पन
n-da	न्द	p-pa	पप
n-d-ra	न्द्र	p-ma	पम
n-dha	न्ध	p-ya	पय
n-na	न्न न	p-ra	प्र
		p-la	पल
		p-va	पव
		p-sa	पस
		p-s-va	पस्व

Combinações de Consoantes

6

ब् (b)		भ् (bh)	
b-gha	ब्घ	bh-na	भ्न, भन
b-ja	ब्ज	bh-ya	भ्य
b-da	ब्द	bh-ra	भ्र
b-dha	ब्ध	bh-va	भ्व
b-na	ब्न	म् (m)	
b-ba	ब्ब	m-na	म्न, मन
b-bha	ब्भ	m-pa	मप
b-bh-ya	ब्भ्य	m-p-ra	मप्र
b-ya	ब्य	m-ba	मब
b-ra	ब्र	m-bha	मभ
b-va	ब्व	m-ma	मम
		m-ya	म्य
		m-ra	म्र
		m-la	म्ल
		m-va	म्व

Combinações de Consoantes

7

य् (y)		व् (v)	
y-ya	य्य	v-na	न्न, व्न
y-va	य्व	v-ya	व्य
ल् / ल् (l)		v-ra	व्र
l-ka	ल्क	v-va	व्व
l-pa	ल्प	श् (ś)	
l-ma	ल्म	ś-ca	श्च ,श्च
l-ya	ल्य	ś-c-ya	श्च्य, श्च्य
l-la	ल्ल, ल्ल, ल्ल	ś-na	श्न, श्न
l-va	ल्व	ś-ya	श्य, श्य
l-ha	ल्ह	ś-ra	श्र
		ś-r-ya	श्र्य
		ś-la	श्ल, श्ल
		ś-va	श्व, श्व
		ś-v-ya	श्व्य, श्व्य
		ś-śa	श्श

Combinações de Consoantes

8

ष् (ṣ)		स् (s)	
ṣ-ṭa	ष्ट	s-ka	स्क
ṣ-ṭ-ya	ष्ट्य	s-kha	स्ख
ṣ-ṭ-ra	ष्ट्र	s-ta	स्त
ṣ-ṭ-r-ya	ष्ट्र्य	s-t-ya	स्त्य
ṣ-ṭ-va	ष्ट्व	s-t-ra	स्त्र
ṣ-ṭha	ष्ठ	s-t-va	स्त्व
ṣ-ṭh-ya	ष्ठ्य	s-tha	स्थ
ṣ-ṇa	ष्ण	s-na	स्न
ṣ-ṇ-ya	ष्ण्य	s-n-ya	स्न्य
ṣ-pa	ष्प	s-pa	स्प
ṣ-p-ra	ष्प्र	s-pha	स्फ
ṣ-ma	ष्म	s-ma	स्म
ṣ-ya	ष्य	s-m-ya	स्म्य
ṣ-va	ष्व	s-ya	स्य

Combinações de Consoantes

9

s-ra

स्र

s-va

स्व

s-sa

स्स

ह्य (h)

h-ṇa

ह्य

h-na

न्य

h-ma

म्य

h-ya

य्य

h-ra

र्य

h-la

ल्य

h-va

व्य